

Spanish Propers

Annunciation of the Lord, March 25 | La Anunciación del Señor, 25 de Marzo


Antífona de Entrada

Graduale Romanum: Is 45:8; Ps 18
Rorate (see 4th Sunday of Advent)

I i
Hebreos 10, 5.7; Salmos 84, 2.3



C RIS-to di-jo,* al en-trar en el mun- do: Aquí es-toy,



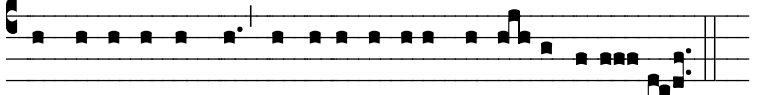
Dios mí- o; vengo para cumplir tu vo- lun-tad. *T.P.*



Alelu- ya, ale- lu- ya. Vs. Señor, has sido bueno con



tu tierra: hiciste volver a los cauti- vos de Jacob. Suprimiste la



deuda de tu pueblo, perdonaste totalmente su peca- do.

I



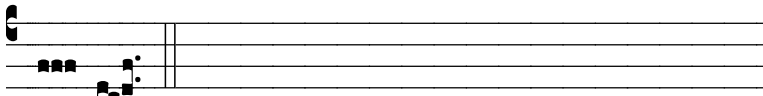
G LO-*ria* al Padre, y al Hijo, y al Espí-ri-tu Santo.



Como e-ra en el principio, a-ho-ra y siempre, por los siglos



de los siglos. A-mén. *o bien* E o i o a e. *o bien* E o i o



a e

ii

I

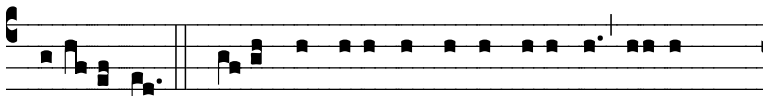
Hebreos 10, 5.7; Salmos 84, 2.3



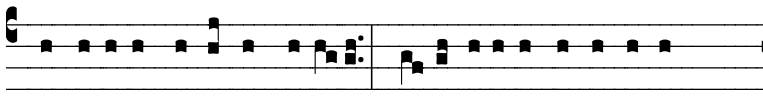
CRIS-to di-jo, * al entrar en el mundo: Aquí estoy, Dios



mí-o; vengo para cumplir tu vo-luntad. *T.P.* Alelu-ya,



ale-lu-ya. Vs. Señor, has sido bueno con tu tierra: hiciste



volver a los cauti-vos de Jacob. Suprimiste la deuda de tu



pueblo, perdonaste totalmente su peca- do.

iii

I

Hebreos 10, 5.7; Salmos 84, 2.3

C RIS-to di-jo, * al entrar en el mundo; Aquí estoy, Dios

mí-o; vengo para cumplir tu voluntad. *T.P.* Alelu-ya,

ale-lu-ya. Vs. Señor, has sido bueno con tu tierra: hiciste

volver a los cauti-vos de Jacob. Suprimiste la deuda de tu

pueblo, perdonaste totalmente su peca- do.

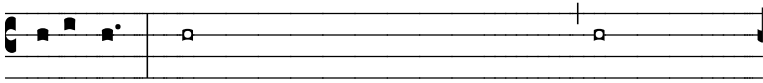
Salmo Responsorial

II

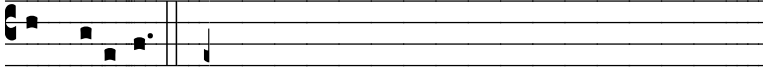
Sal 39, 7-8a. 8b-9. 10. 11

A - quí estoy, * Se-ñor, para hacer tu voluntad. *∇*

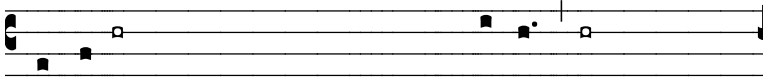
1. *Sacri*-ficios, Señor, tú no quisiste, † abriste, en cambio, mis oídos



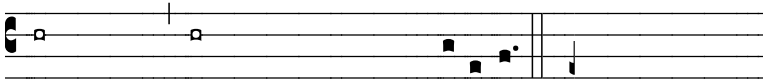
a tu voz. * No exististe holocaustos por la culpa, así que dije:



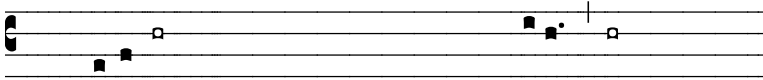
“A-quí estoy”. R̥



2. *En tus* libros se me ordena Hacer tu **voluntad**; * esto es, Señor,



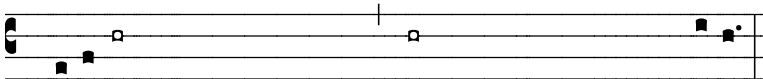
lo que deseo: tu ley en medio de mi *co-razón*. R̥



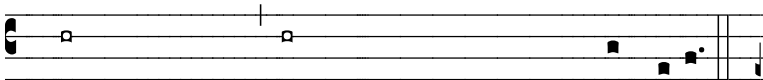
3. He *anunciado* tu justicia en la gran **asamble-a**; * no he cerrado



mis labios, tú lo *sabes*, Señor. R̥



4. No *ca-llé* tu justicia, antes bien, proclamé tu lealtad y tu **auxi-lío**. *



Tu *amor* y tu lealtad no los he ocultado a la gran **asamble-a**. R̥

Aclamación antes del Evangelio

VIII

Juan 1, 14

H O-nor y gloria a ti, Señor Jesús. V̇

Aquel que es la Pa-la- bra se hi- zo hombre y ha-bi-tó en- tre noso- tros y hemos vis-to su glo- ria. Ṙ

Ofertorio

Graduale Romanum: Ave Maria (4th Sunday of Advent)

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

Is 7:14

Ecce, virgo * concipiet, et páriet fílium: et vocábitur nomen eius Emmánuel. T.P. Allelúia.

Behold, a Virgin shall conceive and bear a son, and his name shall be called Emmanuel.

Is. 7, 14

Miren: * la Virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien le pondrá el nombre de Emmanuel

(See 4th Sunday of Advent)

Texto del *Misal Romano*, tercera edición 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Se reservan todos los derechos.

Puede reproducirse gratuitamente de forma impresa con destino no comercial y en publicaciones sin fines de venta. Responsorial Psalm and Alleluia text from USCCB.org Lectionary. Offertory text and Psalm verse from *Biblia Latinoamérica* 2018 (sobicaín.org). Music © Janet Gorbitz 2021. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.